

## সুনান আত তিরমিজী (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ১৫১৪

(كتاب الأضاحي عن رسول الله) المحامة عن رسول الله)

পরিচ্ছেদঃ ঈদের সালাতের পর যবাহ করা

باب مَا جَاءَ فِي الذَّبْحِ بَعْدَ الصَّالَةِ

## আরবী

حَدَّنَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ دَاوُدَ بْنِ أَبِي هِنْدٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِب، قَالَ خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فِي يَوْمِ نَحْرٍ فَقَالَ " لاَ يَذْبُحَنَّ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُصَلِّيَ " . قَالَ فَقَامَ خَالِي فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا يَوْمُ اللَّحْمُ فِيهِ مَكْرُوهٌ وَإِنِّي عَجَّلْتُ نُسُكِي لأُطْعِمَ أَهْلِي وَأَهْلَ دَارِي أَوْ جِيرَانِي . قَالَ " فَأَعِدْ ذَبْحًا آخَرَ " . فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ عِنْدِي عَنَاقُ لَبَن وَهِي خَيْرٌ مِنْ شَاتَىٰ لَحْمٍ أَفَأَنْبُحُهَا قَالَ " نَعَمْ وَهِيَ خَيْرٌ مَنْ شَاتَىٰ لَحْمٍ أَفَأَنْبُحُهَا قَالَ " نَعَمْ وَهِيَ خَيْرٌ مِنْ شَاتَىٰ لَحْمٍ أَفَأَنْبُحُهَا قَالَ " نَعَمْ وَهِيَ خَيْرُ نَسِيكَتَيْكَ وَلاَ تُجْزِئُ جَذَعَةٌ لأَحَد بَعْدَكَ " . قَالَ وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ وَجُنْدَبٍ وَأَنسٍ خَيْرُ نَسِيكَتَيْكَ وَلاَ تُجْزِئُ جَذِي عَمَلَ وَأَبِي زَيْدَ الأَنْصَارِيّ . قَالَ أَبُو عِيسَى هَذَا حَيْتُ حَسَنٌ صَعَيحيحٌ . وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثِر أَهْلِ الْعُلْمِ أَنْ لاَ يُضَحَى بِالْمِصْرِ حَتَّى يُصَلِّي صَعَدِيحٌ . وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعُلْمِ أَنْ لاَ يُضَحَى بِالْمِصْرِ حَتَّى يُصَلِي وَقَالُوا الْمِلْمِ أَنْ لاَ يُضَحَى بِالْمِصْرِ حَتَّى يُصَلِي يَ الْبَارِ الْمُعْرَى وَهُو قَوْلُ الْمِلْ الْقُرْمِ فَي الذَبْحِ إِذَا طَلَعَ الْفَجْرُ وَهُو قَوْلُ الْمِلْ الْقُرْمِ فَي الذَبْحِ إِذَا طَلَعَ الْفَجْرُ وَهُو قَوْلُ الْمِنْ الْمُبْرَى أُ الْجَذَعُ مِنَ الْمَعْزِ وَقَالُوا إِنَّهُ عَلَى الْمَعْزِ وَقَالُوا إِنَّا مَلْ لاَ يُحَرِي أَلْ الْمَدَنَعُ مِنَ الْمَعْزِ وَقَالُوا إِنَّا مَلْ الْمَالِي الْمَالِ الْعَلْمُ إِلْ الْمُعْزِقُ أَلْ الْعَلْمُ أَلْ الْعَلْمُ أَلْ الْمُعْزِقُ أَلْ الْمَعْزِ وَقَالُوا إِنْ الْمَالِي الْمُعْرَى أَلْ الْمُعْرَى أَلْ الْمَعْزِ وَقَالُوا إِلْمَا الْعِلْمِ الْمُعْرَاقِ أَلْ الْمَالِ الْعَلْمُ الْمُعْزِقُ أَلْمُ الْمُعْرِقُ أَلْمُ الْمُعْرَاقُ أَلْهُ الْمُعْرَاقُ أَلْ الْعَلْمُ الْمُعْرَى أَلْمُ الْمُعْرَاقُ الْمُعْرَاقُ أَلْهُ الْمُعْرَى أَلْمُ الْمُعْرِقُ الْمُعْرِقُ الْمُوالِمُ الْمُعْرَى الْمُعْرِقُ

## বাংলা

১৫১৪। আলী ইবনু হুজর (রহঃ) ... বারা ইবনু আযিব রাদিয়াল্লাহু আনহু থেকে বর্ণিত যে, তিনি বলেন, রাসূলুল্লাহু সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম কুরবানীর দিন (ইয়াওমুন নাহার) আমাদের ভাষণ দিলেন। বললেন, সালাত (নামায/নামাজ) আদায় না করা পর্যন্ত তোমাদের কেউ কুরবানী করবে না। বারা রাদিয়াল্লাহু আনহু বলেন, তখন আমার আমার মামা উঠে দাঁড়ালেন। বললেন, ইয়া রাসূলাল্লাহ, আজকের দিনটি তো এমন যে পরে গিয়ে আর লোকেরা মাংস পছন্দ করে না। তাই আমি আমার কুরবানী তাড়াতাড়ি দিয়ে দিয়েছে। যাতে আমার পরিবার, বাড়ীর লোকজন এবং প্রতিবেশীদের তা খাওয়াতে পারি। তিনি বললেন, পুনরায় আরও একটি যবাহ কর। বারা বললেন, ইয়া রাসূলাল্লাহ আমার কাছে একটি বকরীর বাচ্চা আছে যা এখনো দুধ খায়। তবে (মোটা তাজা



হওয়ায়) দুটো বকরীর মাংস থেকেও এতে বেশী মাংস হবে। এটি কি আমি কুরবানী করতে পারি? তিনি বললেন, হ্যাঁ, এটি উত্তম। এটি তোমার জন্য যথেষ্ট। তবে তোমার পরে কারো যদি এ ধরণের বাচ্চা (জায'আ) কুরবানী করা যথেষ্ট বলে গণ্য হবে না।

সহীহ, ইরওয়া ২৪৯৫, সহীহ আবু দাউদ ২৪৯৫-২৪৯৬, মুসলিম, বুখারী অনুরূপ বর্ণনা করেছেন, তিরমিজী হাদিস নম্বরঃ ১৫০৮ [আল মাদানী প্রকাশনী]

এ বিষয়ে জাবর, জুনদুব, আনাস, ওয়ায়মির ইবনু আশআর, ইবনু উমার, আবূ যায়দ আল-আনসারী রাদিয়াল্লাহু আনহুম থেকেও হাদীস বর্ণিত আছে। আলিমগণের এতদনুসারে আমল রয়েছে। তারা বললেন, ইমাম সালাত আদায় না করা পর্যন্ত শহরে কুরবানী করা যাবে না। কতক আলিম ঈদের দিন সূর্যোদয়ের সঙ্গে সঙ্গেই গ্রামাঞ্চলে (যেখানে ঈদের জামাআত হয় না) কুরবানী করার অনুমতি দিয়েছেন। এ হল ইমাম ইবনুল মুবারক (রহঃ) এর অভিমত। এ বিষয়ে আলিমগণ এক মত যে, ছয়মাস বয়সের ছাগলের বাচ্চা (জায'আ) কুরবানী করা যথেষ্ট হবে না। তবে এ ধরণের ভেড়ার বাচ্চা কুরবানী করা যাবে।

## **English**

Narrated Al-Bara' bin 'Azib:

"The Messenger of Allah () delivered a sermon to us on the Day of Nahr and he said: 'None of you should slaughter until he performs the Salat." He said: 'So my maternal uncle stood and said: 'O Messenger of Allah, this is the day in which meat is disliked, and I hastened my sacrifice to feed my family and the people of my dwellings - or - 'my neighbors.' He said: 'Repeat your slaughter with another.' He said: 'O Messenger of Allah () I have a she-kid that has better meat than my sheep, should I slaughter it?' He said: 'Yes, and it is better and it will suffice for you, but a Jadha' will not be accepted after you.' "

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ বারা আ ইবনু আযিব (রাঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন